

中國佛教經典寶藏精選白話版

雜類

122

王邦維釋譯

星雲大師總監修

佛光山宗務委員會印行

法苑珠林





中國佛教經典寶藏精選白話版

122

王邦維釋譯

星雲大師總監修

佛光山宗務委員會印行



法苑珠林／王邦維釋譯.--初版.--臺北市：
佛光，1997 [民86]
面；公分.--(中國佛教經典寶藏精選白話版；
122)(佛光經典叢書；1222)
參考書目：面
ISBN 978-957-543-645-2(精裝).--
ISBN 978-957-543-646-9(平裝)
1. 佛教 - 類書
220.46 86008610

總監修
總編輯
釋譯者
出版者
發行人

星雲大師
慈惠法師 依空法師(台灣)；王志遠 賴永海(大陸)
王邦維
佛光文化事業有限公司
佛光山宗務委員會
心定和尚 慈莊法師 慈惠法師
慈容法師 慈嘉法師 依嚴法師
依恒法師 依空法師 依淳法師
高雄市大樹區興田路一五三號 佛光山寺
(07)六六一九二一一一六八

地址
電話
網址
劃撥戶名
劃撥處
流通處

高雄市大樹區興田路一五三號 (07)六五六四〇三八〇九
佛光山文化發行部
佛光山文化事業有限公司
http://www.fgs.com.tw
傳真 (07)六五六三五四六
電子信箱 fgs@fgs.org.tw
劃撥帳號 188894048

印刷者
法律顧問
登記證
初版
定價

滴木書坊
高雄市大樹區佛光山寺 (07)六六一九二一一六〇一
新北市永和區中正路四四六號 (02)二九三二七四八
新北市三重區三和路三段一七號 (02)一九八四九三三
宜蘭市中山路三段二七號 (03)三三〇三三二〇九
宜蘭市前金區賢中街二七號 (03)一七二八六四九
高雄市左營區忠言路二八號 (07)五五六三三九三一一〇六
中茂分色製版印刷事業股份有限公司
舒建中、毛英富律師
行政院新聞局版台省業字第八六一號
一九九七年九月
二〇〇三年六月再版五刷
二〇〇元

有著作權，請勿翻印，歡迎流傳
如有缺頁或裝訂錯誤，請寄回更換

總序

日生

自讀首楞嚴，從此不嗜人間糟糠味；
認識華嚴經，方知己是佛法富貴人。

誠然，佛教三藏十二部經有如暗夜之燈炬、苦海之寶筏，為人生帶來光明與幸福，古德這首詩偈可說一語道盡行者閱藏慕道、頂戴感恩的心情！可惜佛教經典因為卷帙浩瀚，古文艱澀，常使忙碌的現代人有義理遠隔、望而生畏之憾，因此多少年來，我一直想編纂一套白話佛典，以使法雨均霑，普利十方。

一九九一年，這個心願總算有了眉目，是年，佛光山在中國大陸廣州市召開「白話佛經編纂會議」，將該套叢書訂名為《中國佛教經典寶藏》。後來幾經集思廣益，大家決定其所呈現的風格應該具備下列四項要點：

一、啓發思想：全套《中國佛教經典寶藏》共計百餘冊，依大乘、小乘、禪、淨、密等性質編號排序，所選經典均具三點特色：

1 歷史意義的深遠性

2 中國文化的影響性

3 人間佛教的理念性

二、通順易懂：每冊書均設有譯文、原典、注釋等單元，其中文句舖排力求流暢通順，遣詞用字力求深入淺出，期使讀者能一目了然，契入妙諦。

三、文簡義賅：以專章解析每部經的全貌，並且搜羅重要章句，介紹該經的精神所在，俾使讀者對每部經義都能透徹瞭解，並且免於以偏概全之謬誤。

四、雅俗共賞：《中國佛教經典寶藏》雖是白話佛典，但亦兼具通俗文藝與學術價值，以達到雅俗共賞、三根普被的效果，所以每冊書均以題解、源流、解說等章節，闡述經文的時代背景、影響價值及在佛教歷史和思想演變上的地位角色。

茲值佛光山開山三十週年，諸方賢聖齊來慶祝，歷經五載、集二百餘人心血結晶的百餘冊《中國佛教經典寶藏》也於此時隆重推出，可謂意義非凡，論其成就，

則有四點成就可與大家共同分享：

一、佛教史上的開創之舉：民國以來的白話佛經翻譯雖然很多，但都是法師或居士個人的開示講稿或零星的研究心得，由於缺乏整體性的計劃，讀者也不易窺探佛法之堂奧。有鑑於此，《中國佛教經典寶藏》叢書突破窠臼，將古來經律論中之重要著作，作有系統的整理，為佛典翻譯史寫下新頁！

二、傑出學者的集體創作：《中國佛教經典寶藏》叢書結合中國大陸北京、南京各地名校的百位教授學者通力撰稿，其中博士學位者佔百分之八十，其他均擁有碩士學位，在當今出版界各種讀物中難得一見。

三、兩岸佛學的交流互動：《中國佛教經典寶藏》撰述大部份由大陸飽學能文之教授負責，並搜錄臺灣教界大德和居士們的論著，藉此銜接兩岸佛學，使有互動的因緣。編審部份則由臺灣和大陸學有專精之學者從事，不僅對中國大陸研究佛學風氣具有帶動啟發之作用，對於臺海兩岸佛學交流更是助益良多。

四、白話佛典的精華集粹：《中國佛教經典寶藏》將佛典裏具有思想性、啟發性、教育性、人間性的章節作重點式的集粹整理，有別於坊間一般「照本翻譯」的白話佛

典，使讀者能充份享受「深入經藏，智慧如海」的法喜。

今《中國佛教經典寶藏》付梓在即，吾欣然爲之作序，並藉此感謝慈惠、依空等人百忙之中，指導編修；吉廣興等人奔走兩岸，穿針引線；以及王志遠、賴永海等大陸教授的辛勤撰述；劉國香、陳慧劍等臺灣學者的周詳審核；滿濟、永應等「寶藏小組」人員的匯編印行。由於他們的同心協力，使得這項偉大的事業得以不負衆望，功竟圓成！

《中國佛教經典寶藏》雖說是大家精心擘劃、全力以赴的鉅作，但經義深邃，實難盡備；法海浩瀚，亦恐有遺珠之憾；加以時代之動亂，文化之激盪，學者教授於契合佛心，或有差距之處。凡此失漏必然甚多，星雲謹以愚誠，祈求諸方大德不吝指正，是所至禱。

一九九六年五月十六日於佛光山

編序

2025

敲門處處有人應

《中國佛教經典寶藏》是佛光山繼《佛光大藏經》之後，推展人間佛教的百冊叢書，以將傳統《大藏經》菁華化、白話化、現代化為宗旨，力求佛經寶藏再現今世，以通俗親切的面貌，溫渥現代人的心靈。

佛光山開山三十年以來，家師星雲上人致力推展人間佛教不遺餘力，各種文化教育事業蓬勃創辦，全世界弘法度化之道場應機興建，蔚為中國現代佛教之新氣象。這一套白話菁華大藏經，亦是大師弘教傳法的深心悲願之一。從開始構想、壁劃到廣州會議落實，無不出自大師高瞻遠矚之眼光；從逐年組稿到編輯出版，幸賴大師無限關注支持，乃有這一套現代白話之大藏經問世。

這是一套多層次、多角度、全方位反映傳統佛教文化的叢書，取其菁華，捨其艱澀，希望既能將《大藏經》深睿的奧義妙法再現今世，也能為現代人提供學佛求法的方便舟筏。我們祈望《中國佛教經典寶藏》具有四種功用：

一、是傳統佛典的菁華書——中國佛教典籍汗牛充棟，一套《大藏經》就有九千餘卷，窮年皓首都研讀不完，無從賑濟現代人的枯槁心靈。《寶藏》希望是一滴濃縮的法水，既不失《大藏經》的法味，又能有稍浸即潤的方便，所以選擇了取精用弘的摘引方式，以捨棄龐雜的枝節。由於執筆學者各有不同的取捨角度，其間難免有所缺失，謹請十方仁者鑒諒。

二、是深入淺出的工具書——現代人離古愈遠，愈缺乏解讀古籍的能力，往往視《大藏經》為艱澀難懂之天書，明知其中有汪洋浩瀚之生命智慧，亦只能望洋興歎，欲渡無舟。《寶藏》希望是一艘現代化的舟筏，以通俗淺顯的白話文字，提供讀者遨遊佛法義海的工具。應邀執筆的學者雖然多具佛學素養，但大陸對白話寫作之領會角度不同，表達方式與臺灣有相當差距，造成編寫過程中對深厚佛學素養與流暢白話語言不易兼顧的困擾，兩全為難。

三、是學佛入門的指引書——佛教經典有八萬四千法門，門門可以深入，門門是無限寬廣的證悟途徑，可惜缺乏大眾化的入門導覽，不易尋覓捷徑。《寶藏》希望是一支指引方向的路標，協助十方大眾深入經藏，從先賢的智慧中汲取養分，成就無上的人生福澤。然而大陸佛教於「文化大革命」中斷了數十年，迄今未完全擺脫馬列主義之教條框框，《寶藏》在兩岸解禁前即已開展，時勢與環境尚有諸多禁忌，五年來雖然排除萬難，學者對部份教理之闡發仍有不同之認知角度，不易滌除積習，若有未盡中肯之辭，則是編者無奈之咎，至誠祈望碩學大德不吝垂教。

四、是解深入密的參考書——佛陀遺教不僅是亞洲人民的精神皈依，也是世界眾生的心靈寶藏，可惜經文古奧，缺乏現代化傳播，一旦龐大經藏淪為學術研究之訓詁工具，佛教如何能紮根於民間？如何普濟僧俗兩眾？我們希望《寶藏》是百粒芥子，稍稍顯現一些須彌山的法相，使讀者由淺入深，略窺三昧法要。各書對經藏之解讀詮釋角度或有不足，我們開拓白話經藏的心意卻是虔誠的，若能引領讀者進一步深研三藏教理，則是我們的衷心微願。

大師護持中國佛教法脈與種子的深心悲願，已印證在《寶藏》圓滿出版的成就和

近百位學者身上，是《寶藏》的一個殊勝意義。

謹呈獻這百餘冊《中國佛教經典寶藏》為師父上人七十祝壽，亦為佛光山開山三十週年之紀念。至誠感謝三寶加被、龍天護持，成就了這一樁微妙功德，惟願《寶藏》的功德法水長流五大洲，讓先賢的生命智慧處處敲門有人應，普濟世界眾生！

目錄

● 題解	.....	一
● 經典	.....	一五
1 千佛篇第五	.....	一七
種姓部第二	.....	一七
種姓部第二	.....	一七
求婚部第四	.....	三四
成道部第十一	.....	四四
乞食部第一	.....	四四
學定部第二	.....	五一
苦行部第四	.....	五六

草座部第六	六
降魔部第七	六八
成道部第八	七三
2 潛道篇第二十三	七六
引證部第一	七六
3 納諫篇第四十二	九二
引證部第一	九二
4 忠孝篇第四十九	九七
睽子部第四	九七
業因部第五	一一一
感應緣	一一六
5 報恩篇第五十一	一一三
引證部第一	一一三
6 愚憨篇第五十九	一五〇

	雜覽部第二	.....	一五〇
	7 詐偽篇第六十	.....	一七二
	詐偽部第六	.....	一七二
●	源流	.....	一〇一
●	解説	.....	一〇九
●	参考書目	.....	一二七



作者和書名

《法苑珠林》是唐初僧人道世編撰的一部佛教的大型類書。道世本姓韓，字玄暉，因為名中的「世」字要避唐太宗李世民的名諱，在唐代通常便以字行。道世的祖上，本是伊闕（唐時治所在今河南伊川西南）人氏，後來因為作官，定居在京兆（即長安，今陝西西安），便成為京兆人。道世最早在長安的青龍寺出家，出家時只有十二歲。唐貞觀末，高僧玄奘從印度歸來，在長安翻譯佛經，朝廷從全國挑選了一些當時的高僧大德，先後協助玄奘，參與譯場的工作，道世也是其中之一，時間是在唐高宗顯慶年間（公元六五六——六六〇年）。後來，長安的西明寺建成，道世「爰以英博，召入斯寺」，與著名的律宗大師道宣法師一起，敷宣佛教，尤其是佛教的戒律。僧傳中講，他們二人「同驅五部之車，共導二乘之軌，人莫我及，道望峗然。」可見他和道宣在當時的聲望。

道世編撰《法苑珠林》，發心是在高宗顯慶四年（公元六五九年），但正式著手，大概是在移入西明寺以後，當時「道宣律師當途行律，世且旁敷」，「復因講貫之

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



www.docsriver.com 商家 本本书店
内容不排斥 转载、转发、转卖 行为
但请勿去除文件宣传广告页面

若发现去宣传页面转卖行为，后续广告将以上浮于页面形式添加

www.docsriver.com 定制及广告服务 小飞鱼
更多**广告合作及防失联联系方式**在电脑端打开链接
<http://www.docsriver.com/shop.php?id=3665>



餘，仍覽甚深之藏，以爲古今綿代，製作多人，雖雅趣佳辭，無足於傳記。由是摯文囿之菁華，嗅大義之瞻蔔，以類編錄，號《法苑珠林》。」總章元年（公元六六八年），全書完成，共一百卷，一百餘萬字，分裝十帙。道世以前後十年之功，編成此書，說得上是完成了一項頗不容易的大工程。

《法苑珠林》一書書名中的「法」字，當然是指佛法。「法苑」二字，則把佛法比喻爲一座廣大無垠的苑囿。再加上「珠林」一詞，取作書名，意思是比喻這部書在佛法的苑囿裏，就像是一座枝繁葉茂，綴滿珠玉的樹林。道世爲自己的書，取了這樣一個美妙的書名，真可說是別具匠心。當然，道世這樣做，也是因爲受到了在他之前，南朝和隋代編成的一些佛教類書在題名和體例方面的作法的影響。

道世一生，除了《法苑珠林》一書，還編有或著有另外十部著作。它們是：

《諸經要集》二十卷，又稱《善惡業報論》；

《大小乘禪門觀》十卷；

《受戒儀式》四卷；

《禮佛儀式》二卷；

《大乘略止觀》一卷；

《辯偽顯真論》一卷；

《敬福論》三卷；

《四分律討要》六卷；

《四分律尼鈔》五卷；

《金剛般若集注》三卷。

所有著作，加在一起，共有十一部一百五十四卷，道世也可以說是著作頗豐了。從道世這些著作的名稱看，再加上他和道宣一起在西明寺弘法這件事，可以肯定地說，和道宣一樣，道世也是一位四分律宗的高僧。只是道世的生卒年代，僧傳中並沒有明確的記載。我們今天只能知道，他與玄奘、道宣同時，應該是生於隋代，而活動於唐太宗、高宗時期。僧傳最後講他「不測其終」，估計他去世大約還是在宋高宗時代的後期。

道世的傳記，收在《宋高僧傳》卷四。

內容

道世爲了編纂《法苑珠林》這一部大型的佛教類書，從浩瀚的大藏經典，同時也從各種世俗的典籍中，選取了大量的資料，分門別類進行編排，在結構和安排上頗費了一番心思。《法苑珠林》全書卷帙一百卷，亦總分爲一百篇。以篇立題，每篇篇幅短的不到一卷，或者剛好一卷，長的則有數卷。這一百篇的篇題是：

一、劫量篇（卷一），二、三界篇（卷二至三），三、日月篇（卷四），四、六道篇（卷五至七），五、千佛篇（卷八至十二），六、敬佛篇（卷十三至十六），七、敬法篇（卷十七至十八），八、敬僧篇（卷十九），九、致敬篇（卷二十），十、福田篇（卷二十一），十一、歸信篇（卷二十一），十二、士女篇（卷二十一），十三、入道篇（卷二十二），十四、慚愧篇（卷二十三），十五、獎導篇（卷二十三），十六、說聽篇（卷二十三至二十四），十七、見解篇（卷二十五），十八、宿命篇（卷二十六），十九、至誠篇（卷二十七），二十、神異篇（卷二十八），二十一、感通篇（卷二十九），二十二、住持篇（卷三十），二十三、潛遁篇（卷三十一），

二十四、妖怪篇（卷三十一），二十五、變化篇（卷三十二），二十六、眠夢篇（卷三十二），二十七、興福篇（卷三十三），二十八、攝念篇（卷三十四），二十九、發願篇（卷三十四），三十、法服篇（卷三十五），三十一、然（燃）燈篇（卷三十五），三十二、懸幡篇（卷三十六），三十三、華香篇（卷三十六），三十四、唄讚篇（卷三十六），三十五、敬塔篇（卷三十七至三十八），三十六、伽藍篇（卷三十九），三十七、舍利篇（卷四十），三十八、供養篇（卷四十一），三十九、受請篇（卷四十一至四十二），四十、輪王篇（卷四十三），四十一、君臣篇（卷四十四），四十二、納諫篇（卷四十五），四十三、審察篇（卷四十五），四十四、思慎篇（卷四十六），四十五、儉約篇（卷四十六），四十六、懲過篇（卷四十七），四十七、和順篇（卷四十七），四十八、誠勗篇（卷四十八），四十九、忠孝篇（卷四十九），五十、不孝篇（卷四十九），五十一、報恩篇（卷五十），五十二、背恩篇（卷五十），五十三、善友篇（卷五十一），五十四、惡友篇（卷五十一），五十五、擇交篇（卷五十一），五十六、眷屬篇（卷五十二），五十七、校量篇（卷五十二），五十八、機辯篇（卷五十三），五十九、愚戇篇（卷五十三），六十、詐偽篇（卷五

十四），六十一、惰慢篇（卷五十四），六十二、破邪篇（卷五十五），六十三、富貴篇（卷五十六），六十四、貧賤篇（卷五十六），六十五、債負篇（卷五十七），六十六、諍訟篇（卷五十七），六十七、謀謗篇（卷五十八至五十九），六十八、咒術篇（卷六十至六十一），六十九、祭祠篇（卷六十二），七十、占相篇（卷六十二），七十一、祈雨篇（卷六十三），七十二、園果篇（卷六十三），七十三、漁獵篇（卷六十四），七十四、慈悲篇（卷六十四），七十五、放生篇（卷六十五），七十六、救厄篇（卷六十五），七十七、怨苦篇（卷六十六至六十七），七十八、業因篇（卷六十八），七十九、受報篇（卷六十九至七十），八十、罪福篇（卷七十一），八十一、欲蓋篇（卷七十一），八十二、四生篇（卷七十二），八十三、十使篇（卷七十二），八十四、十惡篇（卷七十三至七十九），八十五、六度篇（卷八十至八十五），八十六、懺悔篇（卷八十六），八十七、受戒篇（卷八十七至八十九），八十八、破戒篇（卷九十），八十九、受齋篇（卷九十一），九十、破齋篇（卷九十一），九十一、賞罰篇（卷九十一），九十二、利害篇（卷九十二），九十三、酒肉篇（卷九十三至九十四），九十四、穢濁篇（卷九十四），九十五、病苦篇（卷九十五）

，九十六、捨身篇（卷九十六），九十七、送終篇（卷九十七），九十八、法滅篇（卷九十八），九十九、雜要篇（卷九十九），一〇〇、傳記篇（卷一〇〇）。

在組織結構上，《法苑珠林》每篇在篇的總題下又分為數量不等的部，每部根據內容有自己的標題。有的篇中，部下還再分部。前者可以說是「大部」，後者可說是「小部」。例如卷一第一篇為〈劫量篇〉，下分為「初明小三災」和「第二大三災」兩部分，而「小三災」下又分為「述意部」、「疫病部」、「刀兵部」、「飢饉部」、「相生部」、「對除部」共六部，「大三災」下則分為「時量部」、「時節部」、「壞劫部」、「成劫部」等四部。同樣的情形還有〈三界〉、〈六道〉、〈千佛〉、〈敬佛〉、〈士女〉、〈欲蓋〉、〈十惡〉、〈六度〉、〈受戒〉九篇。在每篇或某些「大部」的起首位置上，常常是一篇稱作「述意部」的文字，由道世自己撰寫。顧名思義，「述意」就是對此篇或此「大部」的內容和意義作一整體性的概述。「述意部」以後的各部，就幾乎完全是根據標示的題目所抄錄的各種佛經或其他典籍。《法苑珠林》全書一百篇，分列的標題，統計共有六百六十八目。

在大多數篇的篇末，也包括部分「大部」的末尾，道世還安排有「感應緣」一部

分，再廣泛徵引相應的感應故事以爲證驗。這些故事則大多來自中國，其中的人物又大多是歷史上的真人，傳說的故事也往往有一定的真實性。

下面根據《法苑珠林》原書的篇目次序，對每篇的內容再略作具體一些的介紹。

〈劫量篇〉第一：「劫」是印度的一種時間概念。一劫的時間有多長，已經無法用一般的年月日計算，「其年無數」。劫分爲「小劫」和「大劫」。八十小劫爲一大劫。一大劫又分爲成、住、壞、空四個階段，每個階段各包含二十個小劫。其中住劫要經過疾疫、刀兵、飢饉三種災難，稱作「小三災」。壞劫要經過火、水、風三種災難，稱作「大三災」。第一篇首先講的是佛教的時間觀念。

〈三界篇〉第二：講完時間，接著講佛教的空間觀念。佛教認爲，世界由三界組成，三界分別是欲界、色界和無色界。欲界中食、淫二欲特盛，爲一般人所居。色界在欲界之上，已離食、淫二欲。無色界更在色界之上，爲無形色衆生所居。天下有「四大部洲」，環繞皆海。中心有山，爲須彌山。

〈日月篇〉第三：講說日月星辰的運行，雷電雲雨的發生。

〈六道篇〉第四：講三界衆生在天、人、阿修羅、鬼神、畜生、地獄六種處境中

的輪迴。

〈千佛篇〉第五：講釋迦牟尼佛以前的諸佛，釋迦牟尼成佛的始末，以及釋迦牟尼佛涅槃後弟子們結集「三藏」等歷史。本篇篇幅特別長，從卷八到十二，共五卷。

〈敬佛篇〉第六：講念誦阿彌陀佛名號能往生西方極樂淨土，信仰彌勒佛，以及普賢菩薩、觀世音菩薩等。本篇也有近五卷的篇幅。

〈敬法篇〉第七：講聽法、求法可得功德，而誹謗佛法將造罪孽。

〈敬僧篇〉第八：講禮敬僧人的功德。

〈致敬篇〉第九：講禮拜十方諸佛的儀式和功德。

〈福田篇〉第十：講施福於人，如種植福田。

〈歸信篇〉第十一：講歸信佛法的重要。

〈士女篇〉第十二：講誠勸俗男俗女。

〈入道篇〉第十三：講出家學道的事。

〈慚愧篇〉第十四：明白慚愧的道理，便不會造作惡業。

〈獎導篇〉第十五：講「居家如牢獄，妻子如枷鎖，財物如重擔，親戚如怨家。」

「應生敬信，勸人「勇猛修習」。

〈說聽篇〉第十六：佛教講經說法的儀式和利益。

〈見解篇〉第十七：講釋迦牟尼佛的弟子們各有什麼專長。

〈宿命篇〉第十八：講宿命宿智。

〈至誠篇〉第十九：精誠求道，必獲果報。

〈神異篇〉第二十：講說與佛教有關的種種神異奇蹟。

〈感通篇〉第二十一：講敘唐初玄奘法師、王玄策在印度和去印度途中見到的種

種佛教聖跡。

〈住持篇〉第二十二：講護持佛教的人應該具備哪些德行。

〈潛遁篇〉第二十三：講隱遁高行之事。

〈妖怪篇〉第二十四：講妖魔鬼怪之事。

〈變化篇〉第二十五：講「神變」之事。

〈眠夢篇〉第二十六：「睡夢之途，因心而動。動由內識，境由外熏。」夢有善

夢、不善夢、無記夢（非善也非惡）三種區分。

〈興福篇〉第二十七：講造寺塔、圖畫佛像、供養僧人、種樹、施藥救病、造渡船、安設橋樑、挖井等事都可興福。

〈攝念篇〉第二十八：講攝制意念，不使動亂，才可以使身、口、意三業不與惡交。

〈發願篇〉第二十九：若要修行，必先發誓立願。

〈法服篇〉第三十：講僧人的服裝，爲什麼要穿袈裟等。

〈然燈篇〉第三十一：佛像前爲什麼要燃燈，怎樣燃燈供養。

〈懸幡篇〉第三十二：講寺塔處應懸掛旗幡。

〈華香篇〉第三十三：佛像前應該供養鮮花及燃香。

〈唄讚篇〉第三十四：唄讚就是歌詠。「西方之有唄，猶東國之有讚。」講歌詠讚佛。

〈敬塔篇〉第三十五：講佛塔的由來，建塔的規制和怎樣繞塔致敬，以及故塔的修治和管理。

〈伽藍篇〉第三十六：「伽藍」即佛寺。講營造佛寺的由來，以及在家人入寺禮

拜的規矩。

〈舍利篇〉第三十七：「舍利」是梵語的音譯，意譯「身骨」。釋迦牟尼入滅後，遺體火化，火化後的遺骨即稱「舍利」或「佛舍利」。菩薩或羅漢火化後的遺骨，也可稱作舍利，但與佛舍利不同。本篇講釋迦牟尼涅槃火化後，八國起塔供養舍利的故事。有一部分還講到「佛影」。

〈供養篇〉第三十八：講供養佛、菩薩、僧人、父母、師長等等。

〈受請篇〉第三十九：施主設食請僧，僧人受請的種種規矩。

〈輪王篇〉第四十：「輪王」即「轉輪王」的簡稱。古代印度把能夠以勇武統一天下，同時以仁慈教化臣民的聖王稱作「轉輪王」。本篇講到轉輪王有七寶，特別講到傳說中的頂生王和歷史上的阿育王。

〈君臣篇〉第四十一：講國王應具備的品德，可能有的過失，應該護持佛法，以及王國的首都等。

〈納諫篇〉第四十二：國王應該接納正確的意見。

〈審察篇〉第四十三：講人應該仔細審察是非，分為「審怒」、「審過」、「審

學」幾部分。

〈思慎篇〉第四十四：思慎防過，才能無患。緘口息慮，才能離惡。

〈儉約篇〉第四十五：講節約儉省。

〈懲過篇〉第四十六：「一言可以興邦，一言可以喪國。」要防止身犯惡行，口發惡言。

〈和順篇〉第四十七：講性情和柔，賢愚親附，「陰陽調天地之和，剛柔均人物之性。」

〈誠勗篇〉第四十八：「大聖垂訓，法喻所歸，止在誠約。」講說「諸惡莫作，諸善奉行」的各條教誡。

〈忠孝篇〉第四十九：講「孝誠忠敬」，引證須闡提太子和睽子故事，說明爲人必須忠孝的道理。

〈不孝篇〉第五十：立忠立孝，揚名於後代；行逆行乖，受苦於來世。講不孝之人必墮地獄。

〈報恩篇〉第五十一：講報母恩、父恩、如來恩、說法師恩。

〈背恩篇〉第五十二：與〈報恩篇〉相對，講背恩棄義的可恥。

〈善友篇〉第五十三：講結交善友的好處。

〈惡友篇〉第五十四：講結交惡友的害處。

〈擇交篇〉第五十五：講必須擇人而交，「善知識者，不得暫離，惡知識者，不得暫近。」

〈眷屬篇〉第五十六：講眷屬恩愛之情的空幻。

〈校量篇〉第五十七：「校量」的意思是比較，比較各種德行的隱顯淺深，以知道其優劣高下。

〈機辯篇〉第五十八：講馬鳴、龍樹、舍利弗、阿難等運用機巧，與外道辯論，戰勝外道的故事。

〈愚癡篇〉第五十九：講述各種愚癡故事。很多故事出自《百喻經》。

〈詐偽篇〉第六十：講述各種欺詐故事，有「詐親」、「詐毒」、「詐貴」、「詐怖」、「詐畜」幾個部分。從反面爲人提供教訓。

〈惰慢篇〉第六十一：心神昏惑、懶惰怠慢，貪戀聲色，都會妨礙得道。

〈破邪篇〉第六十二：破除外道，杜斥異見。前引佛經中印度佛教與外道鬥爭的故事，然後結合中國實際現況，攻擊道教。

〈富貴篇〉第六十三：講今世的富貴是由於往昔行善，尤其是多行施捨之故。

〈貧賤篇〉第六十四：與前相對，講今世的貧賤是由於往昔作惡，尤其是慳貪不肯施捨之故。

〈債負篇〉第六十五：因果報應，如同負債還債，「或有現負債，或有現負次報，或有現負債後報。」

〈諍訟篇〉第六十六：「心爲毒主，口爲禍器。」爭訟之起，由於惡言。平息爭訟的最好方法是「忍」。

〈謀謗篇〉第六十七：講咒詛或誹謗他人之不可。「脣口是弓，心慮如弦，音聲如箭」，特別要注意「緘口慎心」。尤其不可毀謗佛陀。

〈咒術篇〉第六十八：講「神咒」的作用、念誦的方法，大分爲「懺悔」、「彌陀」、「彌勒」、「觀音」、「滅罪」、「雜咒」幾種部類。

〈祭祠篇〉第六十九：講以花果百味供奉佛僧和祭祀鬼神等事。

〈占相篇〉第七十：「六道各有其相。」講述地獄、畜生、餓鬼、修羅、人、天的相狀。

〈祈雨篇〉第七十一：講請求天龍降雨之事。

〈園果篇〉第七十二：講佛經中有關園果之事，何種樹木不可隨意砍伐，以及種子等等。

〈漁獵篇〉第七十三：「菩薩之懷，愍濟爲用。」講漁獵好殺之事不可爲。

〈慈悲篇〉第七十四：講「菩薩興行，救濟爲先，諸佛出世，大悲爲本。」

〈放生篇〉第七十五：講說放生的道理和故事。

〈救厄篇〉第七十六：講捨身救難的故事。

〈怨苦篇〉第七十七：講衆生所受的種種痛苦。除「述意部」外，分爲「傷悼」、「五陰」、「八苦」、「雜難」、「蟲寓」、「地獄」幾部分。

〈業因篇〉第七十八：講行善爲善業，行不善爲不善業。善有十善，惡有十惡。

〈受報篇〉第七十九：講衆生的善惡報應分爲「現報」、「生報」、「後報」、「不定報」數種。

〈罪福篇〉第八十：講造罪爲罪行，修福爲福行。

〈欲蓋篇〉第八十一：色、聲、香、味、觸爲「五欲」，貪欲、瞋恚、睡眠、悼悔、疑爲「五蓋」。五欲和五蓋都妨礙修行。

〈四生篇〉第八十二：講衆生大分爲四類：胎生、卵生、濕生、化生。

〈十使篇〉第八十三：「十使」指十種品質，追附於人，如「公使隨逐罪八」，所以稱爲「使」。它們是：身見、邊見、邪見、戒取、見取、貪、瞋、癡、慢、疑，都是衆生覺悟的障礙。

〈十惡篇〉第八十四：講殺生、偷盜、邪淫、妄語、惡口、兩舌、綺語、慳貪、瞋恚、邪見是十種惡行。本篇篇幅最長，有七卷，引故事也多。

〈六度篇〉第八十五：大乘佛教主張，布施、持戒、忍辱、精進、禪定、智慧六種修行方法爲「六度」，照此修行，可越度生死苦海。

〈懺悔篇〉第八十六：講懺悔洗罪的意義和儀式等。

〈受戒篇〉第八十七：講佛弟子受戒的種種規則，如三歸、五戒、八戒等。

〈破戒篇〉第八十八：講犯戒破戒的後果。

〈受齋篇〉第八十九：講僧人持齋和受齋的規矩。

〈破齋篇〉第九十：佛教規定，受齋必須在中午前。午後受食，稱爲「非時食」、「破齋」，是造罪的行爲。

〈賞罰篇〉第九十一：講賞善罰惡，勿得枉濫。

〈利害篇〉第九十二：講利養是大災害，不可貪圖，虛名也不可追求。

〈酒肉篇〉第九十三：講飲酒是放逸，食肉「斷大慈種，障不見佛」。

〈穢濁篇〉第九十四：講佛教規定，佛弟子不得食用葱韭蒜薤等葷辛之物，以及不得放恣打噴嚏，不得隨地大小便等等。

〈病苦篇〉第九十五：講疾病的起因，如何照料、醫治病人。

〈捨身篇〉第九十六：講捨身濟物，其中主要抄引了摩訶薩埵王子捨身飼虎的故

事。

〈送終篇〉第九十七：生不能免死，本篇講人死後應如何安葬。

〈法滅篇〉第九十八：講佛法將滅時的種種情形。

〈雜要篇〉第九十九：講依法不依人，依義不依語，依智不依識，依了義經不依

不了義經的「四依法」，以及「四果」、「四食」、「鳴鐘」、「入眾」等事。

《傳記篇》第一百：最末講後漢至唐初譯經人數和譯出佛經的數量，中國的佛教撰述，特別將《大般若經》單獨列出。又講到中國歷代皇帝崇佛、建寺、僧尼數目，以及有關佛誕和佛涅槃時間的討論。

以上是對《法苑珠林》全書內容的簡介。

版本流傳和節選的情況

在歷代的佛教經錄中，最早著錄《法苑珠林》一書的，是道宣法師所編的《大唐內典錄》。前面講了，道宣與道世同時，又同住長安西明寺，道宣最了解道世的工作，他編經錄，記載《法苑珠林》，是很自然的事。不過，比道世略晚的智昇，在開元十八年（公元七三〇年）編成的《開元釋教錄》中，卻沒有提到《法苑珠林》。更晚一些成書的慧琳的《一切經音義》以及後晉可洪的《藏經音義隨函錄》，也沒把《法苑珠林》包括在內。近代學者陳援庵（垣）先生根據這兩點，又依據南宋紹興初年周敦義為《翻譯名義集》撰寫的「序」中所講，「今大藏諸經，猶以昇法師《開元釋教

錄》爲準，後人但增《宗鑑錄》、《法苑珠林》，認爲《法苑珠林》一書，被收入大藏經，是自宋代開始。這一看法，看來是對的。

但這裏有一點也需要稍加注意，依照《大唐內典錄》書前道宣自己的「序」，《大唐內典錄》編成於麟德元年（公元六六四年），而依照《法苑珠林》書前李儼撰寫的「序」，《法苑珠林》編成於總章元年（公元六六八年），《法苑珠林》成書時間與《大唐內典錄》相近而稍晚。但兩書實際上是互相引證，《大唐內典錄》卷五、卷十提到《法苑珠林》，《法苑珠林》卷一百也提到《大唐內典錄》。至於道宣更早撰成的書，如《續高僧傳》，《法苑珠林》引用得更多，也就是書中所稱的《唐高僧傳》。這就說明，《大唐內典錄》和《法苑珠林》兩書的編撰工作，實際上是同時進行的。

《法苑珠林》的卷帙，如上所說，是一百卷。明代以前刊刻的各種藏經，都是如此。只有明萬曆十九年（公元一五九一年）的《嘉興藏》刻本，將全書重新分割，改爲一百二十卷。《嘉興藏》的改動，被陳援庵先生稱爲「最無理之舉」。清代編《四庫全書》，收入的即此一百二十卷本。近代商務印書館編《四部叢刊》，使用的是

一百二十卷本。明代人變一百卷本為一百二十卷本，在書本身的編次上造成了一些混亂。不過，現今為人們常使用的《頻伽藏》本和《大正藏》本，都還是一百卷本，卷帙上基本保持了道世原書的面貌。我們這裏節選時所用的底本，當然也選擇的是一百卷本，即目前最易入手的《大正藏》本。

道世的《法苑珠林》，篇幅巨大，根據《中國佛教經典寶藏》編輯的總體例，我們只能從原書中選出一些可讀性較強的篇章，文字上加以校正、標點和分段，並配上今譯，介紹給讀者。不過，「鼎嗜一臠」，從選出的這些篇章，也約略可以窺見《法苑珠林》一書的面貌了。

